

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

TN/RL/GEN/8  
14 de julio de 2004

(04-3028)

Grupo de Negociación sobre las Normas

Original: inglés

## PROHIBICIÓN DE LA REDUCCIÓN A CERO<sup>1</sup>

Comunicación del Brasil; Chile; Colombia; Corea; Costa Rica; Hong Kong, China; Israel; el Japón; México; Noruega; Singapur; Suiza; Tailandia y el Territorio Aduanero Distinto de Taiwán, Penghu, Kinmen y Matsu

La siguiente comunicación, de fecha 24 de mayo de 2004, se distribuye a petición de las delegaciones del Brasil; Chile; Colombia; Corea; Costa Rica; Hong Kong, China; Israel; el Japón; México; Noruega; Singapur; Suiza; Tailandia y el Territorio Aduanero Distinto de Taiwán, Penghu, Kinmen y Matsu.

Dichas delegaciones han pedido que este documento, que fue presentado al Grupo de Negociación sobre las Normas como documento informal (JOB(04)/57), se distribuya también como documento formal.

### I. PRINCIPIO BÁSICO

- Una investigación antidumping habrá de determinar si las importaciones de un exportador o productor de un producto en su totalidad han sido objeto de dumping en el mercado de importación, y **NO** si se han realizado ventas específicas de un producto o de modelos del mismo por debajo del precio normal.
- Debería realizarse una "comparación equitativa" entre los precios de exportación de todas las transacciones comparables y el valor normal.
- En consecuencia, debe prohibirse la "reducción a cero" en todos los métodos de comparación y en todos los procedimientos antidumping, y calcularse un solo margen de dumping para todo el período de la investigación.

### II. PROBLEMA DEL ACTUAL ACUERDO ANTIDUMPING

- Aunque el principio básico mencionado *supra* está recogido en el actual Acuerdo Antidumping, existen desacuerdos entre los Miembros acerca del alcance y la extensión de la prohibición de la "reducción a cero".

---

<sup>1</sup> Los Miembros han hecho referencia a esta cuestión en los documentos TN/RL/W/6, 20, 22, 25, 26, 28, 45, 66, 72, 113, 119 y 141.

### **III. ENMIENDA**

#### **1. Prohibición de la práctica de "reducción a cero" en el cálculo de los márgenes de dumping en todos los procedimientos antidumping**

##### **Propuesta:**

Modificar el párrafo 4.2 del artículo 2 para establecer explícitamente que, independientemente de la base de comparación entre los precios de exportación y el valor normal (es decir, entre promedios ponderados o transacción por transacción, o entre promedio ponderado y transacción), deben sumarse todos los márgenes de dumping positivos y todos los márgenes de dumping negativos constatados respecto de las importaciones procedentes de un exportador o productor del producto objeto de investigación o examen.

Modificar, además, la primera frase del párrafo 4.2 del artículo 2 para aclarar que el artículo se aplica a las investigaciones iniciales y a todos los exámenes subsiguientes que se realicen con arreglo a los artículos 9 y 11.<sup>2</sup>

##### **Explicación:**

Estas propuestas tienen por objeto aclarar que, con independencia de la base del método de comparación utilizado por determinadas autoridades, deben sumarse los márgenes de dumping positivos y los negativos para la determinación del margen de dumping de las importaciones del producto en su totalidad, tanto en las investigaciones iniciales como en los exámenes subsiguientes.

#### **2. Aclarar que deberá calcularse un solo margen de dumping para todo el período de la investigación o examen.**

##### **Propuesta:**

Añadir una disposición al párrafo 4 del artículo 2 para aclarar que, independientemente del método de comparación utilizado, si se determinan márgenes de dumping por separado para importaciones realizadas en porciones múltiples del período total de una investigación o examen, el margen de dumping que se determine en la investigación o examen deberá ser un solo margen de dumping para todas las importaciones realizadas durante el período íntegro de la investigación o examen.

##### **Explicación:**

Es posible realizar la "reducción a cero" dividiendo el período de investigación o examen y calculando márgenes por separado para cada uno de los períodos resultantes (por ejemplo, meses, trimestrales o semestrales). Calcular los márgenes separadamente para las subdivisiones de los períodos sin compensar los márgenes positivos con los negativos para el período total de investigación o examen puede producir el mismo efecto que la reducción a cero. El hecho de que un exportador incurra en dumping en alguna porción del período de investigación o examen pero no tenga un margen de dumping en el conjunto de las exportaciones realizadas durante todo el período de investigación o examen no justifica la constatación de márgenes de dumping.

---

<sup>2</sup> Esta propuesta está relacionada también con nuestra propuesta previa relativa a los exámenes, WT/RL/W/83 (25 de abril de 2003).